

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 4783

**CHEMICAL, BIOLOGICAL,
RADIOLOGICAL, NUCLEAR (CBRN)
CONTAMINATED WASTE
MANAGEMENT**

**GESTION DES DÉCHETS
CONTAMINÉS PAR DES AGENTS
CHIMIQUES, BIOLOGIQUES,
RADIOLOGIQUES ET NUCLÉAIRES
(CBRN)**

**EDITION/ÉDITION 1
22 February/février 2018
NSO/0242(2018)JCBRNDCDG/4783**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

© NATO/OTAN

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG does not supersede any document.

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG n'annule et ne remplace aucun document.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Dieter Schmaglowski
Deputy Director NSO
Branch Head P&C

Edvardas MAŽEIKIS
Major General, LTUAF
Director, NATO Standardization Office

Edvardas MAŽEIKIS
Général de division aérienne, LTUAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 4783 Edition/Édition 1

**CHEMICAL, BIOLOGICAL,
RADIOLOGICAL, NUCLEAR (CBRN)
CONTAMINATED WASTE
MANAGEMENT**

**GESTION DES DÉCHETS CONTAMINÉS
PAR DES AGENTS CHIMIQUES,
BIOLOGIQUES, RADIOLOGIQUES ET
NUCLÉAIRES (CBRN)**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To contribute to the standardized management of wastes contaminated with CBRN agents.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Contribuer à la gestion des déchets contaminés par des agents CBRN selon des procédures normalisées.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

AEP-4783, Edition A

NORME

AEP-4783, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 4521 - CHEMICAL, BIOLOGICAL, RADIOLOGICAL AND NUCLEAR (CBRN) CONTAMINATION SURVIVABILITY FACTORS IN THE DESIGN, TESTING AND ACCEPTANCE OF MILITARY EQUIPMENT - AEP-07

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 4521 - FACTEURS DE SURVIVABILITÉ EN CAS DE CONTAMINATION CHIMIQUE, BIOLOGIQUE, RADIOLOGIQUE ET NUCLÉAIRE (CBRN) DANS LA CONCEPTION, LES ESSAIS ET L'ACCEPTATION DES MATÉRIELS MILITAIRES - AEP-07

STANAG 4653 - COMBINED OPERATIONAL CHARACTERISTICS, TECHNICAL SPECIFICATIONS, TEST PROCEDURES AND EVALUATION CRITERIA FOR CHEMICAL, BIOLOGICAL, RADIOLOGICAL AND NUCLEAR DECONTAMINATION EQUIPMENT - AEP-58

STANAG 4653 - CARACTÉRISTIQUES OPÉRATIONNELLES, SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES, PROCÉDURES D'ESSAI ET CRITÈRES D'ÉVALUATION COMBINÉS POUR L'ÉQUIPEMENT DE DÉCONTAMINATION CHIMIQUE, BIOLOGIQUE, RADIOLOGIQUE ET NUCLÉAIRE - AEP-58

STANAG 4360 - SPECIFICATION FOR PAINT SYSTEMS, RESISTANT TO CHEMICAL AGENTS AND DECONTAMINANTS, FOR THE PROTECTION OF LAND MILITARY EQUIPMENT – AEP-64 and AEP-65

STANAG 4360 - SPÉCIFICATION DES SYSTÈMES DE PEINTURE RÉSISTANTS AUX AGENTS CHIMIQUES ET AUX DÉCONTAMINANTS, DESTINÉS À LA PROTECTION DES MATÉRIELS MILITAIRES TERRESTRES - AEP-64 et AEP-65

STANAG 2522 - SPECIALIST CBRN DEFENCE CAPABILITIES – ATP-3.8.1, VOL. II

STANAG 2522 - CAPACITÉS DE DÉFENSE CBRN SPÉCIALISÉES- ATP-3.8.1, VOL. II

STANAG 2582 - ENVIRONMENTAL PROTECTION BEST PRACTICES AND STANDARDS FOR MILITARY CAMPS IN NATO OPERATIONS – AJEPP-2

STANAG 2582 – MEILLEURES PRATIQUES ET NORMES EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DANS LES CAMPS MILITAIRES LORS D'OPÉRATIONS DE L'OTAN – AJEPP-2

STANAG 2583 - ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM IN NATO MILITARY ACTIVITIES - AJEPP-3

STANAG 2583 - SYSTÈME DE GESTION ENVIRONNEMENTALE AU COURS D'ACTIVITÉS MILITAIRES DE L'OTAN - AJEPP-3

STANAG 7141 - JOINT NATO DOCTRINE FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION DURING NATO-LED MILITARY ACTIVITIES – AJEPP-4

STANAG 7141 - DOCTRINE INTERARMÉES DE L'OTAN RELATIVE À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT AU COURS D'ACTIVITÉS MILITAIRES DIRIGÉES PAR L'OTAN – AJEPP-4

STANAG 2451 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR CHEMICAL, BIOLOGICAL, RADIOLOGICAL AND NUCLEAR DEFENCE – AJP-3.8

STANAG 2451 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES RELATIVE À LA DÉFENSE CHIMIQUE, BIOLOGIQUE, RADIOLOGIQUE ET NUCLÉAIRE - AJP-3.8

STANAG 2521 - CBRN DEFENCE ON OPERATIONS – ATP-3.8.1, VOL. I

STANAG 2521 - DÉFENSE CBRN DANS LA PERSPECTIVE D'OPÉRATIONS – ATP-3.8.1, VOL. I

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

**IMPLEMENTATION OF THE
AGREEMENT**

This STANAG and AEP-4783, Edition A, are implemented when a nation has issued the necessary orders or instructions to authorities and units concerned.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form at Annex H to AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form at Annex G to AAP-03(J).

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG et l'AEP-4783, Édition A, sont mis en application par un pays dès que celui-ci a transmis les ordres ou instructions nécessaires aux autorités et unités concernées.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

**NATO ARMY ARMAMENTS GROUP/
GROUPE OTAN SUR L'ARMEMENT DES FORCES TERRESTRES
(NAAG)**

**Joint Chemical, Biological, Radiological and Nuclear Defence
Capability Development Group/
Groupe de développement capacitaire interarmées
Défense chimique, biologique, radiologique et nucléaire
(JCBRND-CDG)**

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

FRANCE

Dr. Alain LOUVET, DGA CBRN DEFENCE, France
E-mail:/Courriel : alain.louvet@intradef.gouv.fr

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**